

## Sekundarschule [средно училище]

В средното училище ученички/ученици с различни знания и способности могат да учат по-дълго заедно. То подготвя ученичките/учениците както за професионално образование, така и за преминаване към горната степен на гимназията. Обучението предлага и гимназиални стандарти от самото начало и обхваща випуските от 5 до 10. Всяко средно училище е задължително съвместимо с поне една горна степен на гимназията.

## Förderschule [помощно училище]

Ученички/ученици, които поради увреждания или ограничена способност за учене се нуждаят от специална педагогическа помощ, могат да се обучават в помощни училища по желание на родителите. В подпомагането има седем различни акцента:

- ▶ Учене,
- ▶ Говорене,
- ▶ Емоционално и социално развитие,
- ▶ Гледане (възприятие),
- ▶ Слушане и общуване,
- ▶ Интелектуално развитие,
- ▶ Физическо и моторно развитие.

## Sekundarstufe II [средно образование II степен]

Средното образование II степен продължава и разширява образователната и възпитателна работа на образованието от I степен. То се разделя на общообразователен клон (горна степен на гимназията) и професионален клон (професионален колеж).

## Gymnasiale Oberstufe [горна степен на гимназията]

В горната степен на гимназията ученичките/учениците продължават своето общо училищно образование. В Северен Рейн-Вестфалия горната степен може да се посещава в гимназия, обединено училище или професионална гимназия. С издържането на матура в края на горната степен на гимназията се придобива общо свидетелство за средно образование. Полу-

чаването на общо свидетелство за средно образование от професионална гимназия е възможно и във връзка с професионална квалификация. Матурата дава възможност за записване по програми на обучение в специализирани ВУЗ или университети.

## Berufskolleg [професионален колеж]

В професионалните колежи ученичките/учениците могат да посещават курсове на обучение, които дават

- ▶ професионална ориентация,
- ▶ подготовка за професия или следване,
- ▶ професионална квалификация или
- ▶ професионално усъвършенстване.

Паралелно с това във всички курсове на обучение на професионалния колеж до матурата е възможно придобиване или приравняване на общообразователни дипломи.

## Допълнителна информация

Допълнителна информация ще получите в училищата, училищните служби и областните правителства, както и в интернет на [www.schulministerium.nrw.de](http://www.schulministerium.nrw.de)



Тук ще откриете лицата за контакт във Вашата община:  
[www.kommunale-integrationszentren-nrw.de](http://www.kommunale-integrationszentren-nrw.de)

## Импресум

Издател: Ministerium für Schule und Weiterbildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Völklinger Straße 49 • 40221 Düsseldorf  
Telefon: 0211 5867-40 • Telefax: 0211 5867-3220  
poststelle@msw.nrw.de • [www.schulministerium.nrw.de](http://www.schulministerium.nrw.de)  
Превод: Златина Попова  
Снимка: Picture-Factory, Fotolia.com

MSW 8/2015

Отпечатано върху 100 % рециклирана хартия

## Училищната система в Северен Рейн-Вестфалия Лесен и бърз преглед

